Eesti keele universaalsõltuvuste (Universal Dependencies, UD) puudepankade EDT ja EWT nimeüksuste (*named entities*, *NE*) suhtes märgendatud versioonid

Formaat

Märgendus on UD CONLLU formaadis, mis näeb välja selline:

# sent_id = aja_ml200247_1651/et													
# text = Festivali põhiprogramm avatakse reedel, 29. novembril kl 19 Sakala Keskuses Tom Tykweri filmiga "Taevas" (Saksa-USA													sa-USA).
	1	Festivali	festival	NOUN	S	Case=Ge	n Number:	=Sing	2	nmod	2:nmod:ge	en	_
	2	põhiprogr	amm	põhi_prog	gramm	NOUN	S	Case=No	m Number	=Sing	3	obj	3:obj _
	3	avatakse	avama	VERB	V	Mood=Ind	d Tense=Pi	res VerbFc	rm=Fin Vo	oice=Pass	0	root	0:root _
	4	reedel	reede	NOUN	S	Case=Ad	e Number=	-Sing	3	obl	3:obl:ade	SpaceAfte	er=No
	5	,	,	PUNCT	Z	_	7	punct	7:punct	_			
	6	29.	29.	ADJ	N	Case=Ad	e Number=			it NumTyp	e=Ord	7	amod
	7:amod	_					•	٠.					
	7	novembril	november	rNOUN	S	Case=Ad	e Number=	-Sing	3	obl	3:obl:ade	_	
	8	kl	kl	NOUN	Υ	Abbr=Yes	3	obl	3:obl	_			
	9	19	19	NUM	N	Case=Ge	n Number:	=Sing Num	nForm=Dig	jit NumTyp	e=Card	8	nummod
	8:nummo	d	ToDo=nur	mmod_err									
	10	Sakala	Sakala	PROPN	S	Case=Ge	n Number	=Sing	11	nmod	11:nmod:	gen	NE=B-Loc
	11	Keskuses	Keskus	PROPN	S	Case=Ine	Number=	Sing	3	obl	3:obl:ine	NE=I-Loc	
	12	Tom	Tom	PROPN	S	Case=No	m Number	=Sing	14	nmod	14:nmod:ı	nom	NE=B-Per
	13	Tykweri	Tykwer	PROPN	S	Case=Ge	n Number	=Sing	12	flat	12:flat	NE=I-Per	
	14	filmiga	film	NOUN	S	Case=Co	m Number	=Sing	3	obl	3:obl:com		
	15	"	"	PUNCT	Z		16	punct	16:punct	SpaceAfte	er=No	_	
	16	Taevas	taevas	NOUN	S	Case=No	m Number	=Sing	14	appos	14:appos		
	NE=B-Prod SpaceAfter=No												
	17	"	"	PUNCT	Z		16	punct	16:punct				
	18	((PUNCT	Z	_	19	punct	19:punct	SpaceAfte	er=No		
	19	Saksa-US	SÀ.	Saksa-US	SA	PROPN	Υ	Abbr=Yes	14	parataxis	14:parata	xis	
	NE=B-Ge	p SpaceAt	fter=No							'	,		
	20))	PUNCT	Z	_	19	punct	19:punct	SpaceAfte	er=No		
	21			PUNCT	Z	_	3	punct	3:punct	•			

Nimeüksused (NE) on näites kollase taustaga esile tõstetud.

NE=B tähistab nimeüksuse algussõna, NE=I algusmärgendile B järgnevaid samasse nimeüksusesse kuuluvaid sõnu.

Loc, Per jne märgendis tähendavad nimeüksuse liike.

Eristatavad nimeüksuste liigid:

Per isik, elusolendite nimed. Inimeste, aga ka nt kasside jm nimed.

Loc koht, nt Emajõgi, planeet Maa, (keegi viidi) Rakvere haiglasse, (avarii toimus) Võsu -Vergi teel

vt ka Loc vs Gep näiteid dokumendi lõpuosast

Gep geopoliitiline üksus, koht, mis käitub organisatsioonina, õigemini küll mida esitatakse keeleliselt toimijana, elusana, personifitseerituna: *Moskva saatis kirja, Prantsusmaa otsustas nii, Ja üha irratsionaalsemaks muutuv Venemaa. Iirimaa võitis Eesti 2:0*

Org organisatsioon. BBC andmetel ..., Riigikogu võttis vastu otsuse...

PRod artefakt st "tehtud asi", toode, ka teos, nt "Püha õhtusöömaaeg", "Tõde ja Õigus", ajakiri Horisont, Berliini müür

Event sündmus, nt teatrifestival Kuldne Mask , Külm sõda, Rakenduslingvistika Ühingu aastakonverents, Paide arvamusfestival, näitus "100 maailma kirjeldavat objekti"

Muu nimeüksus ei kuulu ühtegi eelnevasse kategooriasse

Unk ei saa liigitada ebapiisava info tõttu

Nime ulatus

Liigisõna (Tartu linn, Ülikooli tänav,) on nime osa. Mõned näited: ajakiri Horisont - ajakiri on liigisõna ja on nime osa
Tangoko looduskaitseala - looduskaitseala on liigisõna ja nime osa, liik on Loc
Sulawesi tuttmakaak - tuttmakaak pole nime osa, Sulawesi on Loc
Tartu bussiliinid - bussiliinid pole nime osa, Tartu on Gep
Minolta kaamera - kaamera on nime osa

Tiitel ei ole nime osa: härra Greenaway: härra pole nime osa

Pärisnimega algavad **liitsõnad** *Pariisi-reis, Nokia-vaimustus* ei ole NE.

Üksteise sees olevaid nimesid ei erista, st *Tartu ülikooli jalgpallimeeskond FC Fauna* on üks NE, mille liik on Org

Kirjavahemärgid

Sellistel juhtudel nagu näiteks "Inimesed, ma kardan teid" - niisugune veidi ehmatava pealkirjaga raamat,... on nimeüksuse osaks ka jutumärgid ja koma.

EDT-s ja EWT-s kasutati erinevat lähenemist otsustamaks, kas sõna või sõnaühend on nimeüksus või mitte. EDT-s lähtuti ortograafiast, st oletati, et nimeüksuse koosseisus on pärisnimi, mida kirjutatakse suure algustähega. Veebitekstides me sellest oletusest ei lähtu, st nimeüksus EWT-s ei pruugi sisaldada ühtegi suure algustähega sõna.

nt kui koidulas koolis käisin 10 aastat tagasi,...

... aga dodo pizzas on ananassi, pohlade ja kondenspiimaga pitsa.

Võrreldes nn Kairit Sirtsu NE-märgendatud korpusega (https://github.com/TartuNLP/EstNER_new) ei ole meie korpuses märgendatud kuupäevi, ajaväljendeid, tiitleid, rahaühikuid ja protsente, sest need ei ole rangelt võttes nimeüksused. Nimetatud korpuses on kasutatud hierarhilist märgendamist, meie hetkeversioonis mitte.